

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 332

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 55

4 ta' Diċembru 2012

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1139/2012 tat-3 ta' Diċembru 2012 li jimplimenta l-Artikolu 11(1) u (4) tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan** 1

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1140/2012 tat-28 ta' Novembru 2012 li japprova emendi mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' denominazzjoni mnizżla fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Coppia Ferrarese (IGP)]** 8

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1141/2012 tat-30 ta' Novembru 2012 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-pollakkju (saithe) fl-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62° N minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Isvezja** 10

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1142/2012 tat-3 ta' Diċembru 2012 li jemenda għall-182 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-netwerk ta' Al-Qaida** 12

- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1143/2012 tat-3 ta' Diċembru 2012 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u hxejjex 16

Prezz: EUR 3

(Ikompili fil-paġna li jmiss)

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

DIRETTIVI

- ★ Direttiva tal-Kummissjoni 2012/45/UE tat-3 ta' Diċembru 2012 li tadatta għat-tieni darba l-Annessi tad-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi għall-progress xjentifiku u tekniku ⁽¹⁾ 18

DEĊIŻJONIJIET

2012/743/PESK:

- ★ Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà Atalanta/3/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 dwar il-hatra tal-Kmandant tal-Forza tal-UE għall-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżin tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja (Atalanta) 20

2012/744/UE:

- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill meħuda bi qbil komuni mal-President tal-Kummissjoni tat-28 ta' Novembru 2012 li taħtar Membru ġdid tal-Kummissjoni Ewropea 21

- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2012/745/PESK tat-3 ta' Diċembru 2012 li timplimenta d-Deċiżjoni 2011/486/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan 22

2012/746/UE:

- ★ Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-30 ta' Novembru 2012 dwar l-importazzjoni ta' oġġetti bla dazju mahsuba li jitqassmu jew li jkunu disponibbli bla hlas għall-vittmi tat-terremoti li seħhew fl-Italja f'Mejju 2012 (notifikata bid-dokument numru C(2012) 8687) 29

Rettifika

- ★ Rettifika għar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012 tat-23 ta' Marzu 2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 961/2010 (ĠU L 88, 24.3.2012) 31



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) Nru 1139/2012

tat-3 ta' Diċembru 2012

li jimplimenta l-Artikolu 11(1) u (4) tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 753/2011 tal-1 ta' Awwissu 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(1) u (4) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-1 ta' Awwissu 2011, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 753/2011.
- (2) Fit-13 ta' Awwissu, il-15 ta' Awwissu, id-19 ta' Ottubru, il-25 ta' Ottubru u t-2 ta' Novembru 2012, il-Kumitat

tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, stabbilit skont il-paragrafu 30 tar-Riżoluzzjoni 1988 (2011) tal-Kunsill tas-Sigurtà, aġġorna u emenda l-lista ta' individwi, gruppi, impriżi u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.

- (3) L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 għandu jiġi aġġornat u emendat kif mehtieg,

ADOPTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 huwa b'dan emendat kif stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Diċembru 2012.

Għall-Kunsill

Il-President

N. SYLKIOTIS

⁽¹⁾ ĠU L 199, 2.8.2011, p. 1.

ANNEX

I. L-entrati fil-lista li tinsab fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 għall-persuni u l-entità ta' hawn taht għandhom jiġu sostitwiti bl-entrati li jinsabu hawn taht.

A. Indivdwi assoċjati mat-Taliban

1. Nik Mohammad Dost Mohammad (*alias* Nik Mohammad)

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tal-Kummerċ taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1957. Post tat-twelid: Rahal ta' Zangi Abad, Distrett ta' Panjwai, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (b) Jappartjeni għat-tribù Nurzai. Data tan-nomina min-NU: 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Nik Mohammad ġie inkluż fil-lista fil-31 ta' Jannar 2001 bħala Viċi Ministru tal-Kummerċ tar-reġim Taliban, b'hekk jaqa' taht id-dispożizzjonijiet tar-Riżoluzzjonijiet 1267 (1999) u 1333 (2000) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti rigward atti u attivitajiet tal-awtoritajiet Talibani

2. Atiqullah

Titlu: (a) Haji, (b) Mullah. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi taht ir-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1962. Post tat-twelid: Distrett ta' Tirin Kot, Provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan b) Distrett ta' Arghandab Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru tal-Kummissjoni Politika tal-Kunsill Suprem tat-Taliban fl-2010, (b) Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (c) Jappartjeni għat-tribù Alizai. Data tan-nomina min-NU: 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Wara li Kabul inqabdet mit-Taliban fl-1996, Atiqullah inhatar għal pożizzjoni f'Kandahar. Fl-1999 jew l-2000, huwa nhatar l-ewwel Viċi Ministru tal-Agricoltura, imbagħad Viċi Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi fir-reġim Taliban. Wara l-waqgħa tar-reġim Taliban, Atiqullah sar uffiċjali tal-operazzjonijiet Talibani fin-nofsinhar tal-Afganistan. Fl-2008, huwa sar viċi tal-Gvernatur Taliban tal-provinċja ta' Helmand, l-Afganistan.

3. Abdul Kabir Mohammad Jan (*alias* A. Kabir).

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: (a) It-Tieni Viċi, Affarijiet Ekonomiċi, il-Kunsill taht il-Ministri tar-reġim tat-Taliban, (b) Gvernatur tal-Provinċja ta' Nangarhar taht ir-reġim tat-Taliban, (c) Kap taż-Żona tal-Lvant taht ir-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehed u iehor l-1963. Post tat-twelid: (a) Distrett ta' Pul-e-Khumri jew Baghlan Jadid, Provinċja ta' Baghlan, l-Afganistan, (b) Distrett ta' Neka, Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Attiv f'operazzjonijiet terroristiċi fil-Lvant tal-Afganistan, (b) Jiġbor flus minn traffikanti tad-droga, (c) Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (d) Jappartjeni għat-tribù Zadran. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Kabir Mohammad Jan kien membru tal-kunsill għoli tat-tmexxija Taliban kif imħabbar minn Mohammed Omar f'Ottubru 2006, u kien mahtur kmandant militari fiż-żona tal-Lvant f'Ottubru 2007.

4. Mohammad Naim Barich Khudaidad (*alias* (a) Mullah Naeem Barech (b) Mullah Naeem Baraich (c) Mullah Naimullah (d) Mullah Naim Bareh (e) Mohammad Naim (f) Mullah Naim Barich (g) Mullah Naim Barech (h) Mullah Naim Barech Akhund (i) Mullah Naeem Baric (j) Naim Berich (k) Haji Gul Mohammed Naim Barich (l) Gul Mohammad (m) Haji Ghul Mohammad (n) Gul Mohammad Kamran).

Titlu: Mullah. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru taht Avjazzjoni Ċivili tar-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1975. Post tat-twelid: (a) Rahal ta' Lakhi, Żona ta' Hazarjuft, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (b) Rahal ta' Laki, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (c) Rahal ta' Lakari, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (d) Darvishan, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (e) Rahal ta' De Luy Wiyalah, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru tal-Kunsill Gerde-e-Jangal tat-Taliban minn Gunju 2008, (b) Membru tal-Kummissjoni Militari tat-Taliban minn Marzu 2010, (c) Membru tat-Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan mill-2008, (d) Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (e) Jappartjeni għat-tribù Barich. Data tan-nomina min-NU: 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Mohammed Naim huwa membru tal-Kunsill Gerdi Jangal' Taliban. Huwa l-Ex-viċi ta' Akhtar Mohammad Mansour Shah Mohammed, persuna prominenti fil-bord tat-tmexxja tat-Taliban. Mohammed Naim jikkontrolla bażi militari fiż-zona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

5. Abdul Baqi Basir Awal Shah (*alias* Abdul Baqi)

Titlu: (a) Maulavi; (b) Mullah. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: (a) Gvernatur tal-provinċji ta' Khost u Paktika taht ir-regim Taliban; (b) Viċi Ministru tal-Informazzjoni u l-Kultura taht ir-regim Taliban; (c) Dipartiment Konsulari, Ministeru tal-Affarijiet Barranin taht ir-regim Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehded u iehor 1960-1962 Post tat-twelid: (a) Belt ta' Jalalabad, Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan; (b) Distrett ta' Shinwar, Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Mahsub li jinsab fl-inhaw tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan; (b) membru tat-Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Nangarhar fl-2008. Data tan-nomina min-NU: 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Baqi inizzjalment serva bħala Gvernatur tal-provinċji ta' Khost u Paktika għar-regim Taliban. Sussegwentement inhatar Viċi-Ministru tal-Informazzjoni u l-Kultura. Huwa serva wkoll fid-Dipartiment Konsulari tal-Ministeru tal-Affarijiet Barranin tar-regim Taliban.

Matul l-2003, Abdul Baqi kien involut f'attivitajiet militari kontra l-gvern fid-Distretti ta' Shinwar, Achin, Naziyan u Dur Baba tal-Provinċja ta' Nangarhar. Mill-2009 kien impenjat fl-organizzazzjoni ta' attivitajiet militanti fir-reġjun kollu tal-lvant, b'mod partikolari fil-Provinċja ta' Nangarhar u fil-Belt ta' Jalalabad.

6. Rustum Hanafi Habibullah (*alias* (a) Rostam Nuristani (b) Hanafi Sahib).

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi taht ir-regim tat-Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehded u iehor l-1963. Post tat-twelid: Dara Kolum, Distrett ta' Do Aab, Provinċja ta' Nuristan, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru tat-Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Nuristan, l-Afganistan, f'Mejju 2007, (b) Jappartjeni għat-tribù Nuristani, (c) Allegatament deċedut fil-bidu tal-2012. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

7. Mohammad Wali Mohammad Ewaz (*alias* Mohammad Wali)

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Ministru tal-Ministeru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù taht ir-regim tat-Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehded u iehor l-1965. Post tat-twelid: (a) Rahal ta' Jelawur, Distrett ta' Arghandab, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan; (b) Rahal ta' Siyachoy, Distrett ta' Panjwai, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Allegatament deċedut f'Diċembru 2006 (b) Kien jappartjeni għat-tribù Ghilzai. Data tan-nomina min-NU: 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Fil-pożizzjoni tiegħu fil-Ministeru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù taht ir-regim Taliban, Mohammad Wali ta' spiss uża t-tortura u mezzi oħra għall-intimidazzjoni tal-popolazzjoni. Mohammad Wali għadu attiv fil-qasam Taliban fil-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, wara l-waqgħa tar-regim Taliban.

8. Sayed Esmatullah Asem Abdul Quddus (*alias* (a) Esmatullah Asem (b) Asmatullah Asem) (c) Sayed Esmatullah Asem)

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: (a) Viċi Ministru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù taht ir-regim tat-Taliban, (b) Segretarju Generali tas-Socjetà Afgana tan-Nofs Qamar Ahmar (ARCS) taht ir-regim tat-Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehded u iehor l-1967. Post tat-twelid: Qalayi Shaikh, Distrett ta' Chaparhar, Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru tal-Kunsill Suprem tat-Taliban f'Mejju 2007, (b) Mahsub li jinsab fl-inhaw tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (c) Membru tax-Shura tat-Taliban f'Peshawar, (d) Responsabbli għal attivitajiet Talibani fl-Afganistan f'Żoni Tribali taht Ammistrazzjoni Federali, il-Pakistan, fl-2008, (e) Espert ewlieni f'attakki suwiċidi b'IED fl-2012. Data tan-nomina min-NU: 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Fil-mument meta ddahhal fil-lista, Sayed Esmatullah Asem kien ukoll is-Segretarju Ġenerali tas-Socjetà Afgana tan-Nofs Qamar Ahmar (ARCS) taht ir-reġim tat-Taliban. F'Mejju 2007, sar membru tat-tmexxija Talibana. Kien ukoll membru ta' Kunsill reġjonali Taliban fl-2009.

Sayed Esmatullah Asem kien il-kmandant ta' grupp ta' ġellieda Talibani fid-Distrett ta' Chaparhar, il-Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. Huwa kien kmandant Taliban fil-Provinċja ta' Konar, li, fl-2007, bagħat qattielu suwiċidi bil-bombi lejn diversi provinċji fil-lvant tal-Afganistan.

Lejn tmien l-2008, Sayed Esmatullah Asem kien responsabbli għal bażi militari ta' thejġija Talibana fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

9. Ahmad Taha Khalid Abdul Qadir.

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Gvernatur tal-Provinċja ta' Paktia (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehied u iehor l-1963. Post tat-twelid: (a) Il-Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan, (b) Provinċja ta' Khost, l-Afganistan, (c) Rahal ta' Siddiq Khel, Distrett ta' Naka, Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru tat-Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Nangarhar mill-2011, (b) Mahsub li jinsab fl-inhaw tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (c) Jappartjeni għat-tribù Zadran, (d) Soċju mill-qrib ta' Sirajjudin Jallaloudine Haqqani. Data tan-nomina min-NU: 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Taha kien ukoll Gvernatur taht ir-reġim Taliban fil-provinċja ta' Kunar fl-aħħar tal-2001. Huwa kien responsabbli mill-Provinċja ta' Wardak għat-Taliban f'Settembru 2009.

10. Mohammad Shafiq Ahmadi Fatih Khan (*alias* Mohammad Shafiq Ahmadi)

Titlu: Mullah. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Gvernatur tal-Provinċja ta' Samangan taht ir-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: 1956-1957. Post tat-twelid: Rahal ta' Charmistan, Distrett ta' Tirin Kot, Provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: Jappartjeni għat-tribù Hottak. Data tan-nomina min-NU: 23.2.2001.

11. Abdul Wahab Abdul Ghafar (*alias* Abdul Wahab)

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: (a) Chargé d'Affaires tat-Taliban f'Riyadh, l-Arabja Sawdija, (b) l-Ewwel Segretarju, Ambaxxata tat-Taliban f'Islamabad, il-Pakistan. Data tat-twelid: Bejn wiehied u iehor l-1973. Post tat-twelid: Villagġ ta' Kuzbahr, Distrett ta' Khogyani, Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru tax-Shura tat-Taliban fi Quetta fl-2010, (b) Ikkonfermat li miet f'Diċembru tal-2010 fil-Pakistan, (c) Kien jappartjeni għat-tribù Khogyani. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

12. Abdul Qadeer Basir Abdul Baseer (*alias* (a) Abdul Qadir (b) Ahmad Haji (c) Abdul Qadir Haqqani (d) Abdul Qadir Basir).

Titlu: (a) Ġeneral, (b) Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Attaché Militari, Ambaxxata tat-Taliban, Islamabad, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1964. Post tat-twelid: (a) Distrett ta' Surkh Rod, Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. (b) Distrett ta' Hisarak, Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Nru tal-passaport: D 000974 (passaport Afgan). Informazzjoni oħra: (a) Konsulent finanzjarju għall-Kunsill Militari tat-Taliban f'Peshawar u Kap tal-Kummissjoni Finanzjarja tat-Taliban f'Peshawar, (b) Mahsub li jinsab fl-inhaw tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Qadeer Abdul Baseer kien it-teżorier tat-Taliban f'Peshawar, il-Pakistan, fl-2009. Huwa kien il-konsulent finanzjarju tal-Kunsill Militari tat-Taliban ta' Peshawar u l-kap tal-Kummissjoni Finanzjarja tat-Taliban ta' Peshawar fil-bidu tal-2010. Huwa jgħaddi personalment il-flus mit-tmexxija tax-shura tat-Taliban lill-gruppi Talibani fil-Pakistan kollu.

13. Mohammad Sadiq Amir Mohammad.

Titlu: (a) Alhaj, (b) Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Kap tal-Aġenzija tal-Kummerċ Afgana, Peshawar, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1934. Post tat-twelid: (a) Provinċja ta' Ghazni, l-Afganistan (b) Provinċja ta' Logar, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Nru tal-passaport: SE 011252 (passaport Afgan). Informazzjoni oħra: Allegatament deċedut. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Mohammad Sadiq Amir Mohammad kien membru tal-majlis shura ġdida allegatament imhabbra minn Mohammed Omar f'Ottubru 2006.

14. Agha Jan Alizai (*alias* (a) Haji Agha Jan Alizai (b) Hajji Agha Jan (c) Agha Jan Alazai (d) Haji Loi Lala (e) Loi Agha (f) Abdul Habib).

Titlu: Haji. Data tat-twelid: (a) 15.10.1963, (b) 14.2.1973, (c) 1967, (d) Bejn wiehed u iehor l-1957. Post tat-twelid: (a) Ir-rahal ta' Hitemchai, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (b) Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Mexxa netwerk ta' traffikar tad-droga fil-Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (b) Ivvjaġġa regolarment lejn il-Pakistan. Data tan-nomina min-NU: 4.11.2010.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Agha Jan Alizai mexxa wiehed mill-ikbar networks ta' traffikar tad-drogi f'Helmand, l-Afganistan, u pprova fondi lit-Taliban bi skambju għall-protezzjoni tal-attivitàjiet tiegħu ta' traffikar tan-narkotiċi. Fl-2008, grupp ta' traffikanti tan-narkotiċi, inkluz Alizai, qablu li tithallas it-taxxa Talibana fuq l-art fejn kien jinżergha l-peprin xahxieh bi skambju għall-qbil Taliban li jiġi organizzat it-trasport għal materjali narkotiċi.

It-Taliban qabel ukoll li jipprovdi sigurtà għat-traffikanti tan-narkotiċi u tas-siti ta' ħzin tagħhom, filwaqt li t-traffikanti jipprovdu kenn u trasportazzjoni lill-ġellieda Talibani. Alizai kien ukoll involut fix-xiri ta' armi għat-Taliban u vvjaġġa regolarment lejn il-Pakistan biex jiltaqa' ma' mexxejja anzjani Talibani. Alizai ffacilita wkoll l-akkwist ta' passaporti qarrieqa Iranjani minn membri Talibani sabiex dawn jivvjaġġaw lejn l-Iran għal tahrig. Fl-2009, Alizai ipprova passaport u fondi lil kmandant tat-Taliban biex jivvjaġġa lejn l-Iran.

15. Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad (*alias* Saleh Mohammad).

Data tat-twelid: (a) Bejn wiehed u iehor l-1962, (b) l-1961. Post tat-twelid: (a) Rahal ta' Nalgham, Distrett ta' Panjwai, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, (b) Rahal ta' Sangesar, Distrett ta' Panjway, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Mexxa netwerk organizzata ta' kuntrabandu fil-provinċji ta' Kandahar u Helmand, l-Afganistan, (b) Qabel haddem laboratorji ta' pproċessar tal-eroina f'Band-e-Timor, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, (c) Kien proprjetarju ta' negozju tal-karozzi f'Mirwais Mena, Distrett ta' Dand fil-Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, (d) Arrestat fl-2008-2009 u nżamm taht kustodja fl-Afganistan fl-2011, (e) Konness biż-żwieġ ma' Mullah Ubaidullah Akhund Yar Mohammad Akhund (f) Jappartjeni għat-tribù Kakar. Data tan-nomina min-NU: 4.11.2010.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Saleh Mohammad Kakar huwa traffikant tan-narkotiċi li mexxa netwerk organizzata ta' kuntrabandu fil-Provinċji ta' Kandahar u Helmand, l-Afganistan, li kienet tissodisfa l-bżonnijiet logistiċi u finanzjarji tat-Taliban. Qabel ma ġie arrestat mill-awtoritajiet Afgani, Saleh Mohammad Kakar haddem laboratorji ta' pproċessar ta' eroina fl-inhawwi ta' Band-e-Timor tal-Provinċja ta' Kandahar, li kienu protetti mit-Taliban.

Kakar kien f'kontatt ma' mexxejja anzjani tat-Taliban, ġabar flus kontanti f'isimhom mit-traffikanti tan-narkotiċi, u amministra u heba flus li kienu jappartjenu lil membri anzjani tat-Taliban. Huwa kien ukoll responsabbli biex jiffacilita l-hlasijiet tat-taxxa lit-Taliban fisem it-traffikanti tan-narkotiċi. Kakar kien proprjetarju ta' negozju tal-karozzi f'Kandahar u pprova lit-Taliban b'vetturi biex jintużaw f'attakki suwiċidi.

16. Sangeen Zadrar Sher Mohammad (*alias* (a) Sangin (b) Sangin Zadrar (c) Sangeen Khan Zadrar (d) Sangeen (e) Fateh (f) Noori)

Titolu: a) Maulavi (tinkiteb ukoll: Maulvi) b) Mullah Data tat-twelid: a) Bejn wiehed u iehor 1976 b) Bejn wiehed u iehor 1979. Data tat-twelid: Tang Stor Khel, Distrett ta' Ziruk, Provinċja ta' Paktika, Afghanistan. Nazzjonalità: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Shadow Gvernatur għall-provinċja ta' Paktika, l-Afganistan, u kmandant tan-Netwerk Haqqani, grupp ta' militanti affiljati mat-Taliban li jopera fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Logutenent Anzjan għal Sirajuddin Lallaloudine Haqqani. (b) Jappartjeni għat-tribù Kharoti. Data tan-nomina min-NU: 16.8.2011.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Sangeen Zadrar huwa mexxej tar-ribelljoni fil-provinċja ta' Paktika, l-Afganistan u kmandant tan-Netwerk ta' Haqqani. In-Netwerk ta' Haqqani, grupp ta' militanti affiljati mat-Taliban li jopera fir-reġjun tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, kien fuq quddiem tal-attività tar-ribelljoni fl-Afganistan, responsabbli għal hafna attacchi ta' profil għoli. Zadrar jaġixxi bħala logutenent anzjan għall-mexxej tan-Netwerk ta' Haqqani Sirajuddin Haqqani.

Sangeen Zadrán jghin fit-tmexxija ta' ġellieda fattakki madwar ix-Xlokk tal-Afganistan, u huwa maħsub li ppjana u kkoordinat il-moviment ta' ġellieda barranin fl-Afganistan. Sangeen Zadrán kien ukoll involut f'bosta attakki fejn intuża apparat splussiv improvviżat (IED).

Barra mir-rol tiegħu f'dawn l-attakki, Sangeen Zadrán kien ukoll involut fil-ħtif ta' Afgani u ċittadini barrani fir-reġjun tal-Fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

17. Jan Mohammad Madani Ikram

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Chargé d'Affaires, Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi, l-Emirati Gharab Magħquda. Data tat-twelid: 1954-1955. Post tat-twelid: Raħal ta' Siyachoy, Distrett ta' Panjwai, Provincja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Maħsub li jinsab fl-inħawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. (b) Jappartjeni għat-tribù Alizai. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

18. Abdul Manan Mohammad Ishak

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: (a) Segretarju Ewlieni, Ambaxxata Talibana, Riyadh, l-Arabja Sawdija (b) Attaché Kummerċjali, Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi, l-Emirati Gharab Magħquda. Data tat-twelid: 1940-1941. Post tat-twelid: Raħal ta' Siyachoy, Distrett ta' Panjwai, Provincja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Manan sar kmandant għoli Taliban fil-Provincja ta' Paktia, Paktika u Khost tal-Lvant tal-Afganistan. Huwa kien ukoll responsabbli għall-moviment tal-ġellieda u l-armi Talibani minn naha għal oħra tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

19. Din Mohammad Hanif (*alias* (a) Qari Din Mohammad (b) Iadana Mohammad).

Titlu: Qari. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: (a) Ministru tal-Ippjanar taħt ir-reġim tat-Taliban, (b) Ministru tal-Edukazzjoni Għolja taħt ir-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: (a) Bejn wieħed u iehor fl-1955, (b) 1.1.1969 (bħala Iadana Mohammad) Post tat-twelid: (a) Raħal ta' Shakarlab, Distrett ta' Yaftali Pain, Provincja ta' Badakhshan, l-Afganistan. (b) Badakhshan (bħala Iadana Mohammad) Nazzjonalità: Afgana. Passaport Nru: OA 454044 (bħala Iadana Mohammad) Informazzjoni oħra: (a) Membru tal-Kunsill Suprem tat-Taliban responsabbli għall-provincja ta' Takhar u Badakhshan; (b) Maħsub li jinsab fl-inħawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

B. Entitajiet u gruppi u impriżi oħra assoċjati mat-Taliban

1. Haji Khairullah Haji Sattar money exchange (*alias* (a) Hai Khairullah Money Exchange (b) Haji Khair Ullah Money Service (c) Haji Salam Hawala (d) Haji Hakim Hawala (e) Haji Alim Hawala (f) Sarafi-yi Haji Khairullah Haji Satar Haji Esmatullah (g) Haji Khairullah- Haji Sattar Sarafi (h) Haji Khairullah and Abdul Sattar and Company

Indirizz: (a) Branch Office 1: i) Chohar Mir Road, Kandahari Bazaar, Quetta City, Baluchistan Province, Pakistan; ii) Room number 1, Abdul Sattar Plaza, Hafiz Saleem Street, Munsafi Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan; iii) Shop number 3, Dr Bano Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan; iv) Office number 3, Near Fatima Jinnah Road, Dr Bano Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan; v) Kachara Road, Nasrullah Khan Chowk, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan; vi) Wazir Mohammad Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan; (b) Branch Office 2: Peshawar, Khyber Paktunkhwa Province, Pakistan; (c) Branch Office 3: Moishah Chowk Road, Lahore, Punjab Province, Pakistan; (d) Branch Office 4: Karachi, Sindh Province, Pakistan; (e) Branch Office 5: i) Larran Road number 2, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan; ii) Chaman Central Bazaar, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan; (f) Branch Office 6: Shop number 237, Shah Zada Market (magħruf ukoll bħala Sarai Shahzada), Puli Khisti area, Police District 1, Kabul, Afghanistan. Telefon: +93-202-103386, +93-202-101714, 0202-104748, Mobile: +93-797-059059, +93-702-222222 (g) Branch Office 7: i) Shops number 21 and 22, 2nd Floor, Kandahar City Sarafi Market, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan; ii) New Sarafi Market, 2nd Floor, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan; iii) Safi Market, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan; (h) Branch Office 8: Gereskh City, Nahr-e Saraj District, Helmand Province, Afghanistan; (i) Branch Office 9: i) Lashkar Gah Bazaar, Lashkar Gah, Lashkar Gah District, Helmand Province, Afghanistan; ii) Haji Ghulam Nabi Market, 2nd Floor, Lashkar Gah District, Helmand Province, Afghanistan; (j) Branch Office 10: i) Suite numbers 196-197, 3rd Floor, Khorasan Market, Herat City, Herat Province, Afghanistan; ii) Khorasan Market, Shahre Naw, District 5, Herat City, Herat Province, Afghanistan; (k) Branch Office 11: i) Sarafi Market, Zaranj District, Nimroz Province, Afghanistan; ii) Ansari Market, 2nd Floor, Nimroz Province, Afghanistan; (l) Branch Office 12: Sarafi Market, Wesh, Spin Boldak District, Afghanistan; (m) Branch Office 13: Sarafi Market, Farah, Afghanistan; (n) Branch Office 14: Dubai, United Arab Emirates; (o) Branch Office 15: Zahedan, Iran; (p) Branch Office 16: Zabul, Iran. Numri tat-taxxa u tal-liċenzja: (a) Numru tat-Taxxa Nazzjonali tal-Pakistan: 1774308; (b) Numru tat-Taxxa Nazzjonali tal-Pakistan: 0980338; (c) Numru tat-Taxxa Nazzjonali tal-Pakistan: 3187777; (d) Numru tal-Liċenzja Afgan ta' Fornitur ta' Servizzi ta' Flus: 044. Informazzjoni oħra: (a) Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange kien jintuża mit-tmexxija tat-Taliban biex jiġu ttrasferiti flus lil kmandanti tat-Taliban biex jiġu ffinanzjati ġellieda u operaturi fl-Afganistan fl-2011. (b) Assoċjat ma' Abdul Sattar Abdul Manan u Khairullah Barakzai Khudai Nazar. Data tan-nomina min-NU: 29.6.2012.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (HKHS) jappartjeni b'mod kongunt għal Abdul Satar Abdul Manan u Khairullah Barakzai Khudai Nazar. Satar u Khairullah haddmu skambji ta' flus fl-Afganistan, il-Pakistan, u Dubai, l-Emirati Gharab Maghquda. Mexxejja tat-Taliban użaw l-HKHS biex iqassmu flus lil gvernaturi alternattivi u kmandanti u biex jirċievu trasferimenti ta' hawala (rimessa ta' flus informali) għat-Taliban. Fl-2011, it-tmexxija tat-Taliban għaddiet flus lil kmandanti tat-Taliban fl-Afganistan bl-użu tal-HKHS. Lejn l-aħħar tal-2011, il-fergħa tal-HKHS f'Lashkar Gah, il-Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, intużat biex tibgħat flus lill-gvernatur alternattiv tat-Taliban għall-Provinċja ta' Helmand. F'nofs l-2011, kmandant tat-Taliban uża fergħa tal-HKHS fir-regjun tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan biex jiffinanzja għellieda u operaturi fl-Afganistan. Wara li t-Taliban iddepożitaw ammont sinifikanti ta' flus kontanti kull xahar ma' din il-fergħa tal-HKHS, kmandanti tat-Taliban setghu jaċċessaw il-fondi minn kwalunkwe fergħa tal-HKHS. Il-persunal tat-Taliban użaw l-HKHS fl-2010 biex jittrasferixxu flus lil hawalas fl-Afganistan fejn kmandanti operazzjonali setghu jaċċessaw il-fondi. Lejn tmiem l-2009, il-mexxej tal-fergħa tal-HKHS f'Lashkar Gah ha hsieb il-moviment ta' fondi tat-Taliban permezz tal-HKHS.

II. L-entrati ta' hawn taht għandhom jiżdiedu mal-lista li tinsab fl-Anness I tar-Regolament Nru 753/2011.

A. Individwi assoċjati mat-Taliban

1. Abdul Rauf Zakir (*alias* Qari Zakir)

Titlu: Qari Data tat-twelid: Bejn l-1969 u l-1971 Post tat-Twelid: Provinċja ta' Kabul, l-Afganistan Nazzjonalità: Afgana Informazzjoni oħra: (a) Kap tal-operazzjonijiet suwiċida għan-Netwerk ta' Haqqan taht Sirajuddin Jallaloudine Haqqani u responsabbli għall-operazzjonijiet kollha fil-provinċji ta' Kabul, Takhar, Kunduz u Baghlan. (b) Jissorvelja t-tahriġ tal-attakkanti suwiċida u jagħti struzzjonijiet dwar kif jinbena apparat esploziv improvviżat (IEDs). Data tan-nomina min-NU: 5.11.2012.

B. Entitajiet u gruppi u imprints oħra assoċjati mat-Taliban

1. Haqqani Network (*alias* HQN)

Informazzjoni oħra: (a) Netwerk ta' għellieda Talibani kkonċentrati madwar il-fruntiera bejn il-Provinċja ta' Khost, l-Afganistan u t-Tramuntana tal-Waziristan, il-Pakistan. (b) Twaqqaf minn Jalaluddin Haqqani u attwalment immexxi minn Ibnu Sirajuddin Jallaloudine Haqqani. Membri oħra elenkati jinkludu Nasiruddin Haqqani, Sangeen Zadrin Sher Mohammad, Abdul Aziz Abbasin, Fazl Rabi, Ahmed Jan Wazir, Bakht Gul, Abdul Rauf Zakir. (c) Responsabbli mill-attakki suwiċida u qtil immirat kif ukoll huf f'Kabul u provinċji oħra tal-Afganistan. (d) Konness mal-Al-Qaida, il-Moviment Iżlamiku tal-Uzbekistan, Tehrik-e Taliban Pakistan, Lashkar I Jhangvi, u Jaish-Imohammed. Data tan-nomina min-NU: 5.11.2012

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1140/2012**tat-28 ta' Novembru 2012**

li japprova emendi mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' denominazzjoni mnizzla fir-registru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orijini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Coppia Ferrarese (IGP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orijini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(1), tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, il-Kummissjoni eżaminat it-talba tal-Italja għall-approvazzjoni tal-emendi fl-ispeċifikazzjoni tal-indikazzjoni ġeografika protetta "Coppia Ferrarese", irreġistrata skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2400/96 ⁽²⁾ kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 2036/2001 ⁽³⁾.

- (2) Minhabba li l-emendi kkonċernati mhumiex minuri fis-sens tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, il-Kummissjoni ppubblikat it-talba għall-emendi f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽⁴⁾, skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament imsemmi. Ladarba l-Kummissjoni ma giet innotifikata bl-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-emendi għandhom jiġu approvati,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-emendi tal-ispeċifikazzjoni, ippubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, li jikkonċernaw id-denominazzjoni mnizzla fl-Anness ta' dan ir-Regolament, huma approvati.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2012.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,*

Dacian CIOLOȘ
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽²⁾ ĠU L 327, 18.12.1996, p. 11.

⁽³⁾ ĠU L 275, 18.10.2001, p. 9.

⁽⁴⁾ ĠU C 75, 14.3.2012, p. 13.

ANNEX

Prodotti agricoli mahsuba għall-konsum mill-bniedem elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 2.4. Hobż, pasti, kejkijiet, hlewviet, gallettini u prodotti ohra tal-furnara

L-ITALJA

Coppia Ferrarese (IGP)

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1141/2012**tat-30 ta' Novembru 2012****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-pollakkju (saiithe) fl-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62°
N minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Isvezja**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

(3) Għalhekk, jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2012 għandha titqies bħala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 44/2012 tas-17 ta' Jannar 2012 li jiffissa għall-2012 l-oportunitajiet tas-sajd disponibbli fl-ilmijiet tal-UE u, għall-bastimenti tal-UE, f'ċerti ilmijiet mhux tal-UE għal ċerti stokkijiet ta' hut li huma suġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali ⁽²⁾, jistabbilixxi l-kwoti għall-2012.

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprojbit li jinżamm abbord, jiġi ttrażbordat, ittrasportat, jew jinħall l-art, hut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**

(2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2012.

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Novembru 2012.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,

Lowri EVANS

Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 25, 27.1.2012, p. 55.

ANNEX

Nru	68/TQ44
Stat Membru	L-Isvezja
Stokk	POK/04-N
Speċi	Pollakkju (saithe) (<i>Pollachius virens</i>)
Żona	L-ilmijiet Norveġiżi fit-Tramuntana ta' 62° N
Data	5.11.2012

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1142/2012**tat-3 ta' Diċembru 2012****li jemenda għall-182 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-netwerk ta' Al-Qaida**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Mejju 2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-netwerk ta' Al-Qaida ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1)(a), l-Artikolu 7(1)(b) u l-Artikolu 7a(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 881/2002 jelenka l-persuni, il-gruppi u l-entitajiet koperti mill-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi skont dak ir-Regolament.
- (2) Fit-23 ta' Novembru 2012, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddeċieda li jneħhi persuna fiżika waħda mil-lista tiegħu ta' persuni, gruppi u entitajiet li għalihom għandu japplika l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi, wara li kkunsidra t-talba li għamlet din il-persuna biex titneħha minn fuq il-lista u r-Rapport Komprensiv tal-Ombudsperson li ġie stabbilit skont ir-Riżoluzzjoni Nru 1904(2009) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti. Fil-25 ta' Novembru 2012, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddeċieda li jneħhi hames persuni

fiżiċi ohra mil-lista. Barra minn hekk, fil-15 ta' Novembru 2012 il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddeċieda li jemenda disa' partiti fil-lista.

- (3) Is-Slovenja talbet li għandhom jiġu emendati d-dettalji tal-indirizz tal-awtoritajiet kompetenti tagħha.
- (4) Sabiex ikun żgurat li l-miżuri provduti f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh immedjatament.
- (5) L-Annessi I u II mar-Regolament (KE) Nru 881/2002 għandhom b'hekk jiġu emendati skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Anness I, huwa emendat skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament.
- (2) L-Anness II huwa emendat skont l-Anness II ma' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Diċembru 2012.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,**Il-Kap tas-Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija*⁽¹⁾ ĠU L 139, 29.5.2002, p. 9.

ANNEX I

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002, huwa emendat b'dan li ġej:

(1) L-annotazzjonijiet li ġejjin taht l-intestatura "Persuni fiżiċi" huma mhassra:

- (a) 'Ibrahim Ben Hedhili Ben Mohamed **Al-Hamami**. Indirizz: Via Vistarini Numru 3, Frazione Zorlesco, Casal Pusterlengo, Lodi, l-Italja. Data tat-twelid: 20.11.1971. Post tat-twelid: Koubellat, it-Tuneżija. Nazzjonalità: Tuneżina. Numru tal-passaport: Z106861 (Passaport Tuneżin mahruġ fit-18.2.2004, li skada fis-17.2.2009). Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 25.6.2003.'
- (b) 'Habib Ben Ali Ben Said **Al-Wadhani**. Data tat-twelid: 1.6.1970. Post tat-twelid: Tunež, it-Tuneżija. Nazzjonalità: Tuneżina. Numru tal-passaport: L550681 (Passaport Tuneżin mahruġ fit-23.9.1997 li skada fit-22.9.2002). Tagħrif iehor: (a) Kodiċi fiskali Taljan: WDDHBB70H10Z352O; (b) Membru tal-Grupp ta' Ġellieda Tuneżin; (c) Irrappurtat mejjet; (d) Isem l-omm hu Aisha bint Mohamed. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 3.9.2002.'
- (c) 'Sulayman Khalid **Darwish** (*alias* (a) Abu al-Ghadiya (b) Suleiman Darwish). Data tat-twelid: (a) 2.5.1976, (b) 1974. Post tat-twelid: il-villaġġ ta' Al-Ebada, Damasku, is-Sirja. Nazzjonalità: Sirjana. Numru tal-passaport: (a) 3936712 (passaport Sirjan), (b) 11012 (passaport Sirjan). Tagħrif iehor: (a) Isem il-missier huwa Khalid Darwish bin Qasim; (b) Irrappurtat mejjet fl-2005 fl-Iraq. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 28.1.2005.'
- (d) 'Suhayl Fatilloevich **Buranov** (*alias* Suhayl Fatilloevich Buranov). Isem bil-kitba oriġinali: Буранов Сухайл Фатиллоевич Indirizz: Massiv Kara-Su-6, binja 12, apt. 59, Tashkent, l-Uzbekistan. Data tat-twelid: 1983. Post tat-twelid: Tashkent, l-Uzbekistan. Nazzjonalità: Uzbeka. Tagħrif iehor: (a) Kien wiehed mill-mexxejja tal-Grupp Ġihad Islamiku; (b) Irrappurtat mejjet fil-Pakistan fl-2009. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 21.4.2008.'
- (e) 'Najmiddin Kamolitdinovich **Jalolov**. Isem bil-kitba oriġinali: Жалолов Нажмиддин Камолитдинович. Indirizz: Triq S. Jalilov 14, Khartu, Ir-Reġjun ta' Andijan, l-Uzbekistan. Data tat-twelid: 1972. Post tat-twelid: Ir-Reġjun ta' Andijan, l-Uzbekistan. Nazzjonalità: Uzbeka. Tagħrif iehor: (a) Kien wiehed mill-mexxejja tal-Grupp Ġihad Islamiku; (b) Irrappurtat mejjet fil-Pakistan f'Settembru tal-2009. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 21.4.2008.'
- (f) 'Mahdhat Mursi Al-Sayyid **Umar** (*alias* (a) Abu Hasan, (b) Abu Khabab, (c) Abu Rabbab). Data tat-twelid: 19.10.1953. Post tat-twelid: Lixandra, l-Eġittu. Nazzjonalità: Eġizzjana. Tagħrif iehor: (a) Membru tal-Ġihad Islamika Eġizzjana (b) Ikkonfermat li miet fil-Pakistan fl-2008. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 29.9.2005.'

(2) L-annotazzjoni 'Dieman Abdulkadir **Izzat** (*alias* Deiman Alhasenben Ali Aljabbari). Indirizz: il-Bavarja, il-Ġermanja. Data tat-twelid: 4.7.1965. Post tat-twelid: Kirkuk, l-Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Numru tal-passaport: Dokument tal-ivvjaġġar Germaniż ("Reiseausweis") A 0141062. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 6.12.2005.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Dieman Abdulkadir **Izzat** (*alias* Deiman Alhasenben Ali Aljabbari). Indirizz: il-Bavarja, il-Ġermanja. Data tat-twelid: 4.7.1965. Post tat-twelid: Kirkuk, l-Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Numru tal-passaport: Dokument tal-ivvjaġġar Germaniż ("Reiseausweis") A 0141062 (irrevokat f'Settembru 2012). Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 6.12.2005.'

(3) L-annotazzjoni 'Mazen Salah **Mohammed** (*alias* (a) Mazen Ali Hussein, (b) Issa Salah Muhammad). Data tat-twelid: (a) 1.1.1982, (b) 1.1.1980. Post tat-twelid: Bagdad, l-Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Numru tal-passaport: Dokument tal-ivvjaġġar Germaniż ("Reiseausweis") A 0144378. Indirizz: il-Ġermanja. Tagħrif iehor: (a) Membru tal-Alsar Al-Islam; (b) Fil-habs fil-Ġermanja. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 6.12.2005.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Mazen Salah **Mohammed** (*alias* (a) Mazen Ali Hussein, (b) Issa Salah Muhammad). Data tat-twelid: (a) 1.1.1982, (b) 1.1.1980. Post tat-twelid: Bagdad, l-Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Numru tal-passaport: Dokument tal-ivvjaġġar Germaniż ("Reiseausweis") A 0144378 (irrevokat f'Settembru 2012). Indirizz: 94051 Hauzenberg, il-Ġermanja. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 6.12.2005.'

(4) L-annotazzjoni 'Farhad Kanabi **Ahmad** (*alias* (a) Kaua Omar Achmed (b) Kawa Hamawandi (qabel kien elenkat hekk). Data tat-twelid: 1.7.1971. Post tat-twelid: Arbil, Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Numru tal-passaport: Dokument tal-ivvjaġġar Germaniż ("Reiseausweis") A 0139243. Indirizz: il-Ġermanja. Tagħrif iehor: Fil-habs fil-Ġermanja. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 6.12.2005.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Farhad Kanabi **Ahmad** (*alias* (a) Kaua Omar Achmed, (b) Kawa Hamawandi (qabel kien elenkat hekk). Data tat-twelid: 1.7.1971. Post tat-twelid: Arbil, Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Numru tal-passaport: Dokument tal-ivvjaġġar Germaniż ("Reiseausweis") A 0139243 (irrevokat f'Settembru 2012). Indirizz: Iraq. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 6.12.2005.'

- (5) L-annotazzjoni 'Yahia **Djouadi** (*alias* (a) Yahia Abou Ammar; (b) Abou Ala). Data tat-twelid: 1.1.1967. Post tat-twelid: M'Hamid, Wilaya (provinċja) ta' Sidi Bel Abbes, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Tagħrif iehor: (a) Jappartjeni għat-tmexxija tal-Organizzazzjoni ta' Al-Qaida fil-Magreb Iżlamiku. (b) Misjub fit-Tramuntana ta' Mali f'Ġunju 2008; (c) Isem l-omm: Zohra Fares. Isem il-missier: Mohamed.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Yahia **Djouadi** (*alias* (a) Yahia Abou Ammar, (b) Abou Ala). Data tat-twelid: 1.1.1967. Post tat-twelid: M'Hamid, Wilaya (provinċja) ta' Sidi Bel Abbes, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Tagħrif iehor: (a) Misjub fit-Tramuntana ta' Mali f'Ġunju 2008; (b) Isem l-omm hu Zohra Fares; (c) Isem il-missier hu Mohamed. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 3.7.2008.'

- (6) L-annotazzjoni 'Amor Mohamed **Ghedeir** (*alias* (a) Abdelhamid Abou Zeid; (b) Youcef Adel; (c) Abou Abdellah, (d) Abid Hammadou). Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1958. Post tat-twelid: Deb-Deb, Amenas, Wilaya (il-provinċja) ta' Illizu, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Tagħrif iehor: (a) Isem l-omm hu Benarouba Bachira; (b) Isem il-missier hu Mabrouk. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 3.7.2008.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Amor Mohamed **Ghedeir** (*alias* (a) Abdelhamid Abou Zeid, (b) Youcef Adel, (c) Abou Abdellah, (d) Abid Hammadou). Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1958. Post tat-twelid: Deb-Deb, Amenas, Wilaya (il-provinċja) ta' Illizi, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Tagħrif iehor: (a) Isem l-omm hu Benarouba Bachira; (b) Isem il-missier hu Mabrouk. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 3.7.2008.'

- (7) L-annotazzjoni 'Salah **Gasmi** (*alias* (a) Abou Mohamed Salah; (b) Bounouadher). Data tat-twelid: 13.4.1974. Post tat-twelid: Zeribet El Oued, Wilaya (provinċja) ta' Biskra, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Tagħrif iehor: (a) Jappartjeni għat-tmexxija tal-Organizzazzjoni ta' Al-Qaida fil-Magreb Iżlamiku. B'mod partikolari involut fl-attivitajiet ta' propaganda tal-organizzazzjoni; (b) Misjub fit-Tramuntana ta' Mali f'Ġunju 2008; (c) Isem l-omm: Yamina Soltane. Isem il-missier: Abdelaziz.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Salah Eddine **Gasmi** (*alias* (a) Abou Mohamed Salah, (b) Bounouadher). Data tat-twelid: 13.4.1974. Post tat-twelid: Zeribet El Oued, Wilaya (provinċja) ta' Biskra, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Indirizz: l-Alġerija. Tagħrif iehor: (a) Isem l-omm hu Yamina Soltane; (b) Isem il-missier hu Abdelaziz. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 3.7.2008.'

- (8) L-annotazzjoni 'Ahmed **Deghdegh** (*alias* Abd El Illah). Data tat-twelid: 17.1.1967. Post tat-twelid: Anser, Wilaya (il-provinċja) ta' Jijel, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Tagħrif iehor: (a) Jappartjeni għat-tmexxija tal-Organizzazzjoni ta' Al-Qaida fil-Magreb Iżlamiku. B'mod partikolari involut fil-finanzi tal-organizzazzjoni; (b) Isem l-omm: Zakia Chebira. Isem il-missier: Lakhdar.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Ahmed **Deghdegh** (*alias* (a) Abd El Illah, (b) Abdellillah, (c) Abdellah Ahmed, (d) Said). Data tat-twelid: 17.1.1967. Post tat-twelid: Anser, Wilaya (il-provinċja) ta' Jijel, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Indirizz: l-Alġerija. Tagħrif iehor: (a) Isem l-omm hu Zakia Chebira; (b) Isem il-missier hu Lakhdar. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 3.7.2008.'

- (9) L-annotazzjoni 'Khalifa: Muhammad Turki **Al-Subaiy** (*alias* (a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie; (b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie; (c) Khalifa Al-Subayi; (d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suaiy). Data tat-twelid: 1.1.1965. Nazzjonalità: Qaratija. Numru tal-passaport: 00685868 (mahruġ f'Doha fil-5.2.2006 u li skada fl-4.2.2010). Numru tal-Karta tal-Identità: 26563400140 (Qatar). Indirizz: Doha, Qatar. Tagħrif iehor: Arrestat fil-Qatar f'Marzu 2008. Skonta s-sentenza tiegħu f'Qatar u ġie rilaxxat mid-detenzjoni. Isem l-omm hu Hamdah Ahmad Haidoos. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 10.10.2008.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Khalifa Muhammad Turki **Al-Subaiy** (*alias* (a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie, (b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie, (c) Khalifa Al-Subayi, (d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suaiy). Data tat-twelid: 1.1.1965. Post tat-twelid: Doha, Qatar. Nazzjonalità: Qaratija. Numru tal-passaport: 00685868 (mahruġ f'Doha fil-5.2.2006 u li skada fl-4.2.2010). Numru tal-Karta tal-Identità: 26563400140 (Qatar). Indirizz: Doha, Qatar. Tagħrif iehor: Arrestat fil-Qatar f'Marzu 2008. Hamdah Ahmad Haidoos. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 10.10.2008.'

- (10) L-annotazzjoni 'Redouane **El Habhab** (*alias* Abdelrahman). Indirizz: Itlisstrasse 58, 24143 Kiel, il-Ġermanja (indirizz ta' qabel). Data tat-twelid: 20.12.1969. Post tat-twelid: Casablanca, il-Marokk. Nazzjonalità: (a) Ġermaniża, (b) Marokkina. Numru tal-passaport: 1005552350 (Passaport Ġermaniż mahruġ fis-27.3.2001 mill-Muniċipalità ta' Kiel, il-Ġermanja, li skada fis-26.3.2011). Numru tal-Karta tal-Identità: 1007850441 (Karta tal-identità federali Ġermaniża mahruġa fis-27.3.2001 mill-Muniċipalità ta' Kiel, il-Ġermanja, li skadiet fis-26.3.2011). Tagħrif iehor: Attwalment fil-habs fil-Ġermanja. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 12.11.2008.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Redouane **El Habhab** (*alias* Abdelrahman). Indirizz: Itlisstrasse 58, 24143 Kiel, il-Ġermanja (indirizz ta' qabel). Data tat-twelid: 20.12.1969. Post tat-twelid: Casablanca, il-Marokk. Nazzjonalità: (a) Ġermaniża, (b) Marokkina. Numru tal-passaport: 1005552350 (Passaport Ġermaniż mahruġ fis-27.3.2001 mill-Muniċipalità ta' Kiel, il-Ġermanja, li skada fis-26.3.2011). Numru tal-Karta tal-Identità: 1007850441 (Karta tal-identità federali Ġermaniża mahruġa fis-27.3.2001 mill-Muniċipalità ta' Kiel, il-Ġermanja, li skadiet fis-26.3.2011). Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 12.11.2008.'

ANNEX II

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat kif ġej:

Id-dettalji tal-indirizz taht l-intestatura 'is-Slovenja' għandhom jiġu sostitwiti bi:

Artikolu 2a

Ministrstvo za finance
Župančičeva 3
1502 Ljubljana
Tel.: +386 1 369 5200
Faks: + 386 1 369 6659
Posta elettronika: gp.mf@gov.si

Artikolu 2b

Banka Slovenije
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Slovenija
Tel.: + 386 1 471 90 00
Faks: + 386 1 251 55 16
Posta elettronika: info@bsi.si:

Artikolu 5

Ministrstvo za zunanje zadeve
Prešernova cesta 25
1001 Ljubljana
Tel.: + 386 1 478 2000
Faks: + 386 1 478 2340
Posta elettronika: gp.mzz@gov.si'

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1143/2012**tat-3 ta' Diċembru 2012****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Diċembru 2012.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	AL	48,7
	MA	54,3
	TN	74,5
	TR	71,1
	ZZ	62,2
0707 00 05	AL	65,0
	MA	133,1
	TR	129,5
	ZZ	109,2
0709 93 10	MA	115,9
	TR	121,0
	ZZ	118,5
0805 20 10	MA	77,3
	ZZ	77,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	71,1
	HR	45,0
	MA	91,3
	TR	79,5
	ZZ	71,7
0805 50 10	TR	77,0
	ZZ	77,0
0808 10 80	MK	34,4
	US	125,1
	ZA	214,1
	ZZ	124,5
0808 30 90	CN	47,7
	TR	116,3
	US	159,5
	ZZ	107,8

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2012/45/UE

tat-3 ta' Diċembru 2012

li tadatta għat-tieni darba l-Annessi tad-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi għall-progress xjentifiku u tekniku

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(1) tagħha,

Billi:

- (1) L-Anness I, it-Taqsima I.1, l-Anness II, it-Taqsima II.1 u l-Anness III, it-Taqsima III.1 tad-Direttiva 2008/68/KE jirreferu għad-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-ftehimiet internazzjonali dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi fuq it-triq, bil-ferrovija u fuq passaġġi tal-ilma interni kif definit fl-Artikolu 2 ta' dik id-Direttiva.
- (2) Id-dispożizzjonijiet ta' dawn il-ftehimiet internazzjonali jiġu aġġornati kull sentejn. Konsegwentement, il-verżjonijiet li ġew emendati l-aħħar ta' dawn il-ftehimiet għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2013, b'perjodu tranżitorju sat-30 ta' Ġunju 2013.
- (3) L-Anness I, it-Taqsima I.1, l-Anness II, it-Taqsima II.1 u l-Anness III, it-Taqsima III.1 tad-Direttiva 2008/68/KE għandhom għalhekk jiġu emendati skont dan:
- (4) Il-miżuri stipulati f'din id-Direttiva huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi għad-Direttiva 2008/68/KE

Id-Direttiva 2008/68/KE hija emendata kif ġej:

1. Fl-Anness I, it-Taqsima I.1 tinbidel b'dan li ġej:

I.1. ADR

L-Annessi A u B tal-ADR, kif applikabbli b'effett mill-1 ta' Jannar 2013, kif mifhum illi l-frazi 'parti kontraenti' tinbidel bi 'Stat Membru' kif xieraq.

2. Fl-Anness II, it-Taqsima II.1 tinbidel b'dan li ġej:

'II.1. RID

L-Anness tar-RID, li jidher fl-Appendiċi C tal-COTIF, kif applikabbli b'effett mill-1 ta' Jannar 2013, kif mifhum illi l-frazi 'Stat Kontraenti RID' tinbidel bi 'Stat Membru' kif xieraq.

3. Fl-Anness III, it-Taqsima III.1 tinbidel b'dan li ġej:

'III.1. ADN

Ir-Regolamenti annessi tal-ADN, kif applikabbli b'effett mill-1 ta' Jannar 2013, kif ukoll l-Artikoli 3(f), 3(h), 8(1), 8(3) tal-ADN, kif mifhum illi l-frazi 'parti kontraenti' tinbidel bi 'Stat Membru' kif xieraq.

Artikolu 2

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2013. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza meta jiġu ppubblikati uffiċjalment. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif għandha ssir it-tali referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-ligi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

⁽¹⁾ ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13.

*Artikolu 4***Destinatarji**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Dicembru 2012.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ ATALANTA/3/2012

tas-27 ta' Novembru 2012

dwar il-hatra tal-Kmandant tal-Forza tal-UE għall-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżin tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja (Atalanta)

(2012/743/PESK)

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 38 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/851/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 dwar l-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżin tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tagħha,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 6 (1) tal-Azzjoni Kongunta 2008/851/PESK, il-Kunsill awtorizza lill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) biex jiehu deċiżjonijiet dwar il-hatra tal-Kmandant tal-Forza tal-UE.
- (2) Fit-3 ta' Lulju 2012, il-KPS adotta d-Deċiżjoni Atalanta/2/2012 ⁽²⁾ dwar il-hatra tal-Viċi Ammirall Enrico CREDENDINO bħala Kmandant tal-Forza tal-UE għall-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżin tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja (Atalanta).
- (3) Il-Kmandant tal-Operazzjoni tal-UE rakkomanda li jinhatar il-Viċi Ammirall Pedro Ángel GARCÍA DE PAREDES PÉREZ DE SEVILLA bħala l-Kmandant il-gdid tal-Forza tal-UE għall-Atalanta bħala s-suċċessur tal-Viċi Ammirall Enrico CREDENDINO.
- (4) Il-Kumitat Militari tal-UE jappoġġa dik ir-rakkomandazzjoni.

- (5) Skont l-Artikolu 5 tal-Protokoll (Nru 22) dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka ma tipparteċipax fl-elaborazzjoni u fl-implementazzjoni ta' deċiżjonijiet u azzjonijiet tal-Unjoni li jkollhom implikazzjonijiet ta' difiża,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Viċi Ammirall Pedro Ángel GARCÍA DE PAREDES PÉREZ DE SEVILLA huwa b'dan mahtur Kmandant tal-Forza tal-UE għall-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżin tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja mis-6 ta' Diċembru 2012.

Artikolu 2

Id-Deċiżjoni Atalanta/2/2012 hija b'dan imhassra.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fis-6 ta' Diċembru 2012.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Novembru 2012.

Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà

Il-President

O. SKOOG

⁽¹⁾ ĠU L 301, 12.11.2008, p. 33.

⁽²⁾ Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà Atalanta/2/2012 tat-3 ta' Lulju 2012 dwar il-hatra tal-Kmandant tal-Forza tal-UE għall-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżin tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja (Atalanta) (ĠU L 176, 6.7.2012, p. 64).

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL
mehuda bi qbil komuni mal-President tal-Kummissjoni
tat-28 ta' Novembru 2012
li tahtar Membru ġdid tal-Kummissjoni Ewropea
(2012/744/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari t-tieni paragrafu tal-Artikolu 246 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Fid-9 ta' Frar 2010 il-Kunsill Ewropew adotta d-Deċiżjoni 2010/80/UE ⁽²⁾ dwar il-hatra tal-Kummissjoni Ewropea għall-perijodu sal-31 ta' Ottubru 2014.
- (2) Fl-ittra bid-data tas-16 ta' Ottubru 2012, is-Sur José Manuel DURÃO BARROSO, President tal-Kummissjoni, informa lill-Kunsill li s-Sur John DALLI kien irriżenja b'effett immedjat mill-kariga tiegħu bħala Membru tal-Kummissjoni.
- (3) F'konformità mat-tieni paragrafu tal-Artikolu 246 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, post battal ikkawżat b'riżenja għandu jimtela għall-bqija tal-mandat tal-Membru minn Membru ġdid tal-istess nazzjonalità.

- (4) Għalhekk, għandu jinhatar Membru ġdid tal-Kummissjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Bi qbil komuni mas-Sur José Manuel DURÃO BARROSO, il-President tal-Kummissjoni, il-Kunsill jahtar lis-Sur Tonio BORG bħala Membru tal-Kummissjoni għall-bqija tal-mandat, jiġifieri sal-31 ta' Ottubru 2014.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2012.

Għall-Kunsill

Il-President

S. ALETRARIS

⁽¹⁾ L-Opinjoni tal-21 ta' Novembru 2012 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ ĠU L 38,11.2.2010, p. 7.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL 2012/745/PESK**tat-3 ta' Diċembru 2012****li timplimenta d-Deciżjoni 2011/486/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabblixi l-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/486/PESK tal-1 ta' Awwissu 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5 u l-Artikolu 6(1) tagħha,

Billi:

- (1) Fl-1 ta' Awwissu 2011, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2011/486/PESK.
- (2) Fit-13 ta' Awwissu, il-15 ta' Awwissu, id-19 ta' Ottubru, il-25 ta' Ottubru u t-2 ta' Novembru 2012, il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, stabbilit skont il-paragrafu 30 tar-Riżoluzzjoni 1988 (2011) tal-Kunsill tas-Sigurtà, aġġorna u emenda l-lista ta' individwi, gruppi, impriżi u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.

- (3) L-Anness tad-Deciżjoni 2011/486/PESK għandu għalhekk jiġi aġġornat u emendat kif meħtieġ,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness tad-Deciżjoni 2011/486/PESK huwa b'dan emendat kif jinsab fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Diċembru 2012.

*Għall-Kunsill**Il-President*

N. SYLIKOTIS

⁽¹⁾ ĠU L 199, 2.8.2011, p. 57.

ANNEX

- I. L-entrati fil-lista li tinsab fl-Anness tad-Deċiżjoni 2011/486/PESK għall-persuni u l-entità ta' hawn taht għandhom jiġu sostitwiti bl-entrati li jinsabu hawn taht.

A. Individwi assoċjati mat-Taliban

1. Nik Mohammad Dost Mohammad (*alias* Nik Mohammad)

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tal-Kummerċ taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1957. Post tat-twelid: Rahal ta' Zangi Abad, Distrett ta' Panjwai, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (b) Jappartjeni għat-tribù Nurzai. Data tan-nomina min-NU: 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Nik Mohammad ġie inkluż fil-lista fil-31 ta' Jannar 2001 bħala Viċi Ministru tal-Kummerċ tar-reġim Taliban, b'hekk jaqa' taht id-dispożizzjonijiet tar-Riżoluzzjonijiet 1267 (1999) u 1333 (2000) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti rigward atti u attivitajiet tal-awtoritajiet Talibani

2. Atiqullah

Titlu: (a) Haji, (b) Mullah. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi taht ir-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1962. Post tat-twelid: Distrett ta' Tirin Kot, Provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan b) Distrett ta' Arghandab Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru tal-Kummissjoni Politika tal-Kunsill Suprem tat-Taliban fl-2010, (b) Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (c) Jappartjeni għat-tribù Alizai. Data tan-nomina min-NU: 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Wara li Kabul inqabdet mit-Taliban fl-1996, Atiqullah inhatar għal pożizzjoni f'Kandahar. Fl-1999 jew l-2000, huwa nhatar l-ewwel Viċi Ministru tal-Agrikoltura, imbagħad Viċi Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi fir-reġim Taliban. Wara l-waqgħa tar-reġim Taliban, Atiqullah sar uffiċjali tal-operazzjonijiet Talibani fin-nofsinar tal-Afganistan. Fl-2008, huwa sar viċi tal-Gvernatur Taliban tal-provinċja ta' Helmand, l-Afganistan.

3. Abdul Kabir Mohammad Jan (*alias* A. Kabir).

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: (a) It-Tieni Viċi, Affarijiet Ekonomiċi, il-Kunsill taht il-Ministri tar-reġim tat-Taliban, (b) Gvernatur tal-Provinċja ta' Nangarhar taht ir-reġim tat-Taliban, (c) Kap taż-Żona tal-Lvant taht ir-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehed u iehor l-1963. Post tat-twelid: (a) Distrett ta' Pul-e-Khumri jew Baghlan Jadid, Provinċja ta' Baghlan, l-Afganistan, (b) Distrett ta' Neka, Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Attiv f'operazzjonijiet terroristiċi fil-Lvant tal-Afganistan, (b) Jiġbor flus minn traffikanti tad-droga, (c) Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (d) Jappartjeni għat-tribù Zadran. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Kabir Mohammad Jan kien membru tal-kunsill għoli tat-tmexxija Taliban kif imħabbar minn Mohammed Omar f'Ottubru 2006, u kien mahtur kmandant militari fiż-żona tal-Lvant f'Ottubru 2007.

4. Mohammad Naim Barich Khudaidad (*alias* (a) Mullah Naeem Barech (b) Mullah Naeem Baraich (c) Mullah Naimullah (d) Mullah Naim Bareh (e) Mohammad Naim (f) Mullah Naim Barich (g) Mullah Naim Barech (h) Mullah Naim Barech Akhund (i) Mullah Naeem Baric (j) Naim Berich (k) Haji Gul Mohammed Naim Barich (l) Gul Mohammad (m) Haji Ghul Mohammad (n) Gul Mohammad Kamran).

Titlu: Mullah. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru taht Avjazzjoni Ċivili tar-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1975. Post tat-twelid: (a) Rahal ta' Lakhi, Żona ta' Hazarjuft, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (b) Rahal ta' Laki, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (c) Rahal ta' Lakari, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (d) Darvishan, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (e) Rahal ta' De Luy Wiyalah, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru tal-Kunsill Gerd-e-Jangal tat-Taliban minn Gunju 2008, (b) Membru tal-Kummissjoni Militari tat-Taliban minn Marzu 2010, (c) Membru tat-Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan mill-2008, (d) Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (e) Jappartjeni għat-tribù Barich. Data tan-nomina min-NU: 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Mohammed Naim huwa membru tal-'Kunsill Gerdi Jangal' Taliban. Huwa l-Ex-viċi ta' Akhtar Mohammad Mansour Shah Mohammed, persuna prominenti fil-bord tat-tmexxija tat-Taliban. Mohammed Naim jikkontrolla bazi militari fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

5. Abdul Baqi Basir Awal Shah (*alias* Abdul Baqi)

Titlu: (a) Maulavi; (b) Mullah. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: (a) Gvernatur tal-provinċja ta' Khost u Paktika taht ir-reġim Taliban; (b) Viċi Ministru tal-Informazzjoni u l-Kultura taht ir-reġim Taliban; (c) Dipartiment Konsulari, Ministeru tal-Affarijiet Barranin taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehied u iehor 1960-1962 Post tat-twelid: (a) Belt ta' Jalalabad, Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan; (b) Distrett ta' Shinwar, Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Mahsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan; (b) membru tat-Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Nangarhar fl-2008. Data tan-nomina min-NU: 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Baqi inizjalment serva bħala Gvernatur tal-provinċja ta' Khost u Paktika għar-reġim Taliban. Sussegwentement inhatar Viċi-Ministru tal-Informazzjoni u l-Kultura. Huwa serva wkoll fid-Dipartiment Konsulari tal-Ministeru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban.

Matul l-2003, Abdul Baqi kien involut f'attivitajiet militari kontra l-gvern fid-Distretti ta' Shinwar, Achin, Naziyan u Dur Baba tal-Provinċja ta' Nangarhar. Mill-2009 kien impenjat fl-organizzazzjoni ta' attivitajiet militanti fir-reġjun kollu tal-lvant, b'mod partikolari fil-Provinċja ta' Nangarhar u fil-Belt ta' Jalalabad.

6. Rustum Hanafi Habibullah (*alias* (a) Rostam Nuristani (b) Hanafi Sahib).

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi taht ir-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehied u iehor l-1963. Post tat-twelid: Dara Kolum, Distrett ta' Do Aab, Provinċja ta' Nuristan, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru tat-Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Nuristan, l-Afganistan, f'Mejju 2007, (b) Jappartjeni għat-tribù Nuristani, (c) Allegatament deċedut fil-bidu tal-2012. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

7. Mohammad Wali Mohammad Ewaz (*alias* Mohammad Wali)

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Ministru tal-Ministeru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù taht ir-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehied u iehor l-1965. Post tat-twelid: (a) Raħal ta' Jelawur, Distrett ta' Arghandab, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan; (b) Raħal ta' Siyachoy, Distrett ta' Panjwai, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Allegatament deċedut f'Diċembru 2006 (b) Kien jappartjeni għat-tribù Ghilzai. Data tan-nomina min-NU: 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Fil-pożizzjoni tiegħu fil-Ministeru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù taht ir-reġim Taliban, Mohammad Wali ta' spiss uża t-tortura u mezzi oħra għall-intimidazzjoni tal-popolazzjoni. Mohammad Wali għadu attiv fil-qasam Taliban fil-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, wara l-waqgħa tar-reġim Taliban.

8. Sayed Esmatullah Asem Abdul Quddus (*alias* (a) Esmatullah Asem (b) Asmatullah Asem) (c) Sayed Esmatullah Asem)

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: (a) Viċi Ministru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù taht ir-reġim tat-Taliban, (b) Segretarju Ġenerali tas-Socjetà Afgana tan-Nofs Qamar Ahmar (ARCS) taht ir-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehied u iehor l-1967. Post tat-twelid: Qalayi Shaikh, Distrett ta' Chaparhar, Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru tal-Kunsill Suprem tat-Taliban f'Mejju 2007, (b) Mahsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (c) Membru tax-Shura tat-Taliban f'Peshawar, (d) Responsabbli għal attivitajiet Talibani fl-Afganistan f'Zoni Tribali taht Ammistrazzjoni Federali, il-Pakistan, fl-2008, (e) Espert ewlieni f'attakki suwiċidi b'IED fl-2012. Data tan-nomina min-NU: 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Fil-mument meta ddahhal fil-lista, Sayed Esmatullah Asem kien ukoll is-Segretarju Ġenerali tas-Socjetà Afgana tan-Nofs Qamar Ahmar (ARCS) taht ir-reġim tat-Taliban. F'Mejju 2007, sar membru tat-tmexxija Talibana. Kien ukoll membru ta' Kunsill reġjonali Taliban fl-2009.

Sayed Esmatullah Asem kien il-kmandant ta' grupp ta' ġellieda Taliban fid-Distrett ta' Chaparhar, il-Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. Huwa kien kmandant Taliban fil-Provinċja ta' Konar, li, fl-2007, baghat qattielu suwiċidi bil-bombi lejn diversi provinċji fil-lvant tal-Afganistan.

Lejn tmien l-2008, Sayed Esmatullah Asem kien responsabbli għal bażi militari ta' thejjiha Talibana fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

9. Ahmad Taha Khalid Abdul Qadir.

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Gvernatur tal-Provinċja ta' Paktia (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u ieħor l-1963. Post tat-twelid: (a) Il-Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan, (b) Provinċja ta' Khost, l-Afganistan, (c) Raħal ta' Siddiq Khel, Distrett ta' Naka, Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru tat-Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Nangarhar mill-2011, (b) Mahsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (c) Jappartjeni għat-tribù Zadrān, (d) Soċju mill-qrib ta' Sirajjudin Jallaloudine Haqqani. Data tan-nomina min-NU: 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Taha kien ukoll Gvernatur taht ir-reġim Taliban fil-provinċja ta' Kunar fl-aħħar tal-2001. Huwa kien responsabbli mill-Provinċja ta' Wardak għat-Taliban f'Settembru 2009.

10. Mohammad Shafiq Ahmadi Fatih Khan (*alias* Mohammad Shafiq Ahmadi)

Titlu: Mullah. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Gvernatur tal-Provinċja ta' Samangan taht ir-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: 1956-1957. Post tat-twelid: Raħal ta' Charmistan, Distrett ta' Tirin Kot, Provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: Jappartjeni għat-tribù Hottak. Data tan-nomina min-NU: 23.2.2001.

11. Abdul Wahab Abdul Ghafar (*alias* Abdul Wahab)

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: (a) Chargé d'Affaires tat-Taliban f'Riyadh, l-Arabja Sawdija, (b) l-Ewwel Segretarju, Ambaxxata tat-Taliban f'Islamabad, il-Pakistan. Data tat-twelid: Bejn wiehed u ieħor l-1973. Post tat-twelid: Villaġġ ta' Kuzbahr, Distrett ta' Khogyani, Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru tax-Shura tat-Taliban fi Quetta fl-2010, (b) Ikkonfermat li miet f'Diċembru tal-2010 fil-Pakistan, (c) Kien jappartjeni għat-tribù Khogyani. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

12. Abdul Qadeer Basir Abdul Baseer (*alias* (a) Abdul Qadir (b) Ahmad Haji (c) Abdul Qadir Haqqani (d) Abdul Qadir Basir).

Titlu: (a) Ġeneral, (b) Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Attaché Militari, Ambaxxata tat-Taliban, Islamabad, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1964. Post tat-twelid: (a) Distrett ta' Surkh Rod, Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. (b) Distrett ta' Hisarak, Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Nru tal-passaport: D 000974 (passaport Afgan). Informazzjoni oħra: (a) Konsulent finanzjarju għall-Kunsill Militari tat-Taliban f'Peshawar u Kap tal-Kummissjoni Finanzjarja tat-Taliban f'Peshawar, (b) Mahsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Qadeer Abdul Baseer kien it-teżorier tat-Taliban f'Peshawar, il-Pakistan, fl-2009. Huwa kien il-konsulent finanzjarju tal-Kunsill Militari tat-Taliban ta' Peshawar u l-kap tal-Kummissjoni Finanzjarja tat-Taliban ta' Peshawar fil-bidu tal-2010. Huwa jgħaddi personalment il-flus mit-tmexxija tax-shura tat-Taliban lill-gruppi Taliban fil-Pakistan kollu.

13. Mohammad Sadiq Amir Mohammad.

Titlu: (a) Alhaj, (b) Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Kap tal-Aġenzija tal-Kummerċ Afgana, Peshawar, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1934. Post tat-twelid: (a) Provinċja ta' Ghazni, l-Afganistan (b) Provinċja ta' Logar, l-Afganistan. Cittadinanza: Afgana. Nru tal-passaport: SE 011252 (passaport Afgan). Informazzjoni oħra: Allegatament deċedut. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Mohammad Sadiq Amir Mohammad kien membru tal-majlis shura ġdida allegatament imhabbra minn Mohammed Omar f'Ottubru 2006.

14. Agha Jan Alizai (*alias* (a) Haji Agha Jan Alizai (b) Hajji Agha Jan (c) Agha Jan Alazai (d) Haji Loi Lala (e) Loi Agha (f) Abdul Habib).

Titlu: Haji. Data tat-twelid: (a)15.10.1963, (b)14.2.1973, (c) 1967, (d) Bejn wiehed u iehor l-1957. Post tat-twelid: (a) Ir-rahall ta' Hitemchai, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (b) Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Mexxa netwerk ta' traffikar tad-droga fil-Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (b) Ivvjaġġa regolarment lejn il-Pakistan. Data tan-nomina min-NU: 4.11.2010.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Agha Jan Alizai mexxa wiehed mill-ikbar networks ta' traffikar tad-drogi f'Helmand, l-Afganistan, u pprova fondi lit-Taliban bi skambju għall-protezzjoni tal-attivitajiet tiegħu ta' traffikar tan-narkotiċi. Fl-2008, grupp ta' traffikanti tan-narkotiċi, inkluż Alizai, qablu li tithallas it-taxxa Talibana fuq l-art fejn kien jinżergha l-peprin xahxiehi bi skambju għall-qbil Taliban li jiġi organizzat it-trasport għal materjali narkotiċi.

It-Taliban qabel ukoll li jipprova sigurtà għat-traffikanti tan-narkotiċi u tas-siti ta' hżin tagħhom, filwaqt li t-traffikanti jipprova kenn u trasportazzjoni lill-ġellieda Talibani. Alizai kien ukoll involut fix-xiri ta' armi għat-Taliban u vvaġġa regolarment regolarment lejn il-Pakistan biex jiltaqa' ma' mexxejja anzjani Talibani. Alizai ffaċilita wkoll l-akkwist ta' passaporti qarrieqa Iranjani minn membri Talibani sabiex dawn jivvjaġġaw lejn l-Iran għal tahrig. Fl-2009, Alizai ipprova passaport u fondi lil kmandant tat-Taliban biex jivvjaġġa lejn l-Iran.

15. Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad (*alias* Saleh Mohammad).

Data tat-twelid: (a) Bejn wiehed u iehor l-1962, (b) l-1961. Post tat-twelid: (a) Rahal ta' Nalgham, Distrett ta' Panjwai, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, (b) Rahal ta' Sangesar, Distrett ta' Panjway, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Mexxa netwerk organizzata ta' kuntrabandu fil-provinċji ta' Kandahar u Helmand, l-Afganistan, (b) Qabel haddem laboratorji ta' pproċessar tal-eroina f'Band-e-Timor, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, (c) Kien proprjetarju ta' negozju tal-karozzi f'Mirwais Mena, Distrett ta' Dand fil-Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, (d) Arrestat fl-2008-2009 u nżamm taht kustodja fl-Afganistan fl-2011, (e) Konness biż-żwieġ ma' Mullah Ubaidullah Akhund Yar Mohammad Akhund (f) Jappartjeni għat-tribù Kakar. Data tan-nomina min-NU: 4.11.2010.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Saleh Mohammad Kakar huwa traffikant tan-narkotiċi li mexxa netwerk organizzata ta' kuntrabandu fil-Provinċji ta' Kandahar u Helmand, l-Afganistan, li kienet tissodisfa l-bżonnijiet logistiċi u finanzjarji tat-Taliban. Qabel ma ġie arrestat mill-awtoritajiet Afgani, Saleh Mohammad Kakar haddem laboratorji ta' pproċessar ta' eroina fl-inhawwi ta' Band-e-Timor tal-Provinċja ta' Kandahar, li kienu protetti mit-Taliban.

Kakar kien f'kontatt ma' mexxejja anzjani tat-Taliban, għabar flus kontanti fisimhom mit-traffikanti tan-narkotiċi, u amministra u heba flus li kienu jappartjenu lil membri anzjani tat-Taliban. Huwa kien ukoll responsabbli biex jiffaċilita l-hlasijiet tat-taxxa lit-Taliban fisem it-traffikanti tan-narkotiċi. Kakar kien proprjetarju ta' negozju tal-karozzi f'Kandahar u pprova lit-Taliban b'vetturi biex jintużaw f'attakki suwiciċi.

16. Sangeen Zadrar Sher Mohammad (*alias* (a) Sangin (b) Sangin Zadrar (c) Sangeen Khan Zadrar (d) Sangeen (e) Fateh (f) Noori)

Titolu: a) Maulavi (tinkiteb ukoll: Maulvi) b) Mullah Data tat-twelid: a) Bejn wiehed u iehor 1976 b) Bejn wiehed u iehor 1979. Data tat-twelid: Tang Stor Khel, Distrett ta' Ziruk, Provinċja ta' Paktika, Afghanistan. Nazzjonalità: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Shadow Gvernatur għall-provinċja ta' Paktika, l-l-Afganistan, u kmandant tan-Netwerk Haqqani, grupp ta' militanti affiljati mat-Taliban li jopera fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Logutenent Anzjan għal Sirajuddin Lallaloudine Haqqani. (b) Jappartjeni għat-tribù Kharoti. Data tan-nomina min-NU: 16.8.2011.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġuni għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Sangeen Zadrar huwa mexxej tar-ribelljoni fil-provinċja ta' Paktika, l-Afganistan u kmandant tan-Netwerk ta' Haqqani. In-Netwerk ta' Haqqani, grupp ta' militanti affiljati mat-Taliban li jopera fir-reġjun tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, kien fuq quddiem tal-attività tar-ribelljoni fl-Afganistan, responsabbli għal hafna attacchi ta' profil għoli. Zadrar jaġixxi bħala logutenent anzjan għall-mexxej tan-Netwerk ta' Haqqani Sirajuddin Haqqani.

Sangeen Zadrar jghin fit-tmexxija ta' ġellieda f'attakki madwar ix-Xlokk tal-Afganistan, u huwa maħsub li ppjana u kkoordinat il-moviment ta' ġellieda barranin fl-Afganistan. Sangeen Zadrar kien ukoll involut f'bosta attacchi fejn intuża apparat splussiv improvviżat (IED).

Barra mir-rwol tiegħu f'dawn l-attakki, Sangeen Zadrar kien ukoll involut fil-htif ta' Afgani u ċittadini barrani fir-reġjun tal-Fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

17. Jan Mohammad Madani Ikram

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Chargé d'Affaires, Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi, l-Emirati Gharab Magħquda. Data tat-twelid: 1954-1955. Post tat-twelid: Raħal ta' Siyachoy, Distrett ta' Panjwai, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Mahsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. (b) Jappartjeni għat-tribù Alizai. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

18. Abdul Manan Mohammad Ishak

Titlu: Maulavi. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: (a) Segretarju Ewlieni, Ambaxxata Talibana, Riyadh, l-Arabja Sawdija (b) Attaché Kummerċjali, Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi, l-Emirati Gharab Magħquda. Data tat-twelid: 1940-1941. Post tat-twelid: Raħal ta' Siyachoy, Distrett ta' Panjwai, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqkira narrattiva tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Manan sar kmandant għoli Taliban fil-Provinċji ta' Paktia, Paktika u Khost tal-Lvant tal-Afganistan. Huwa kien ukoll responsabbli għall-moviment tal-ġellieda u l-armi Talibani minn naha għal oħra tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

19. Din Mohammad Hanif (*alias* (a) Qari Din Mohammad (b) Iadana Mohammad).

Titlu: Qari. Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: (a) Ministru tal-Ippjanar taħt ir-reġim tat-Taliban, (b) Ministru tal-Edukazzjoni Għolja taħt ir-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: (a) Bejn wieħed u iehor fl-1955, (b) 1.1.1969 (bħala Iadana Mohammad) Post tat-twelid: (a) Raħal ta' Shakarlab, Distrett ta' Yaftali Pain, Provinċja ta' Badakhshan, l-Afganistan. (b) Badakhshan (bħala Iadana Mohammad) Nazzjonalità: Afgana. Passaport: OA 454044 (bħala Iadana Mohammad) Informazzjoni oħra: (a) Membru tal-Kunsill Suprem tat-Taliban responsabbli għall-provinċji ta' Takhar u Badakhshan; (b) Mahsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Data tan-nomina min-NU: 25.1.2001.

B. Entitajiet u gruppi u imprizi oħra assoċjati mat-Taliban

1. Haji Khairullah Haji Sattar money exchange (*alias* (a) Hai Khairullah Money Exchange (b) Haji Khair Ullah Money Service (c) Haji Salam Hawala (d) Haji Hakim Hawala (e) Haji Alim Hawala (f) Sarafi-yi Haji Khairullah Haji Satar Haji Esmatullah (g) Haji Khairullah- Haji Sattar Sarafi (h) Haji Khairullah and Abdul Sattar and Company

Indirizz: (a) Branch Office 1: i) Chohar Mir Road, Kandahari Bazaar, Quetta City, Baluchistan Province, Pakistan; ii) Room number 1, Abdul Sattar Plaza, Hafiz Saleem Street, Munsafi Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iii) Shop number 3, Dr Bano Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iv) Office number 3, Near Fatima Jinnah Road, Dr Bano Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan v) Kachara Road, Nasrullah Khan Chowk, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan vi) Wazir Mohammad Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan; (b) Branch Office 2: Peshawar, Khyber Paktunkhwa Province, Pakistan; (c) Branch Office 3: Moishah Chowk Road, Lahore, Punjab Province, Pakistan; (d) Branch Office 4: Karachi, Sindh Province, Pakistan; (e) Branch Office 5: i) Larran Road number 2, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan ii) Chaman Central Bazaar, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan; (f) Branch Office 6: Shop number 237, Shah Zada Market (magħruf ukoll bħala Sarai Shahzada), Puli Khisti area, Police District 1, Kabul, Afghanistan, Telefon: +93-202-103386, +93-202-101714, 0202-104748, Mobile: +93-797-059059, +93-702-222222 (g) Branch Office 7: i) Shops number 21 and 22, 2nd Floor, Kandahar City Sarafi Market, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan ii) New Sarafi Market, 2nd Floor, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan iii) Safi Market, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan; (h) Branch Office 8: Gereshk City, Nahr-e Saraj District, Helmand Province, Afghanistan; (i) Branch Office 9: i) Lashkar Gah Bazaar, Lashkar Gah, Lashkar Gah District, Helmand Province, Afghanistan ii) Haji Ghulam Nabi Market, 2nd Floor, Lashkar Gah District, Helmand Province, Afghanistan; (j) Branch Office 10: i) Suite numbers 196-197, 3rd Floor, Khorasan Market, Herat City, Herat Province, Afghanistan ii) Khorasan Market, Shahre Naw, District 5, Herat City, Herat Province, Afghanistan; (k) Branch Office 11: i) Sarafi Market, Zaranj District, Nimroz Province, Afghanistan ii) Ansari Market, 2nd Floor, Nimroz Province, Afghanistan; (l) Branch Office 12: Sarafi Market, Wesh, Spin Boldak District, Afghanistan; (m) Branch Office 13: Sarafi Market, Farah, Afghanistan; (n) Branch Office 14: Dubai, United Arab Emirates; (o) Branch Office 15: Zahedan, Iran; (p) Branch Office 16: Zabul, Iran. Numri tat-taxxa u tal-liċenzja: (a) Numru tat-Taxxa Nazzjonali tal-Pakistan: 1774308; (b) Numru tat-Taxxa Nazzjonali tal-Pakistan: 0980338; (c) Numru tat-Taxxa Nazzjonali tal-Pakistan: 318777; (d) Numru tal-Liċenzja Afgan ta' Fornitur ta' Servizzi ta' Flus: 044. Informazzjoni oħra: (a) Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange kien jintuża mit-tmexxija tat-Taliban biex jiġu ttrasferiti flus lil kmandanti tat-Taliban biex jiġu ffinanzjati għallieda u operaturi fl-Afganistan fl-2011. (b) Assoċjat ma' Abdul Sattar Abdul Manan u Khairullah Barakzai Khudai Nazar. Data tan-nomina min-NU: 29.6.2012.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqkira narrattiva tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (HKHS) jappartjeni b'mod kongunt għal Abdul Sattar Abdul Manan u Khairullah Barakzai Khudai Nazar. Sattar u Khairullah haddmu skambji ta' flus fl-Afganistan, il-Pakistan, u

Dubai, l-Emirati Gharab Magħquda. Mexxejja tat-Taliban użaw l-HKHS biex iqassmu flus lil gvernaturi alternattivi u kmandanti u biex jirċievu trasferimenti ta' hawala (rimessa ta' flus informali) għat-Taliban. Fl-2011, it-tmexxija tat-Taliban għaddiet flus lil kmandanti tat-Taliban fl-Afganistan bl-użu tal-HKHS. Lejn l-aħħar tal-2011, il-fergħa tal-HKHS f'Lashkar Gah, il-Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, intużat biex tibgħat flus lill-gvernatur alternattiv tat-Taliban għall-Provinċja ta' Helmand. F'nofs l-2011, kmandant tat-Taliban uża fergħa tal-HKHS fir-reġjun tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan biex jiffinanzja għellieda u operaturi fl-Afganistan. Wara li t-Taliban iddepożitaw ammont sinifikanti ta' flus kontanti kull xahar ma' din il-fergħa tal-HKHS, kmandanti tat-Taliban setgħu jaċċessaw il-fondi minn kwalunkwe fergħa tal-HKHS. Il-persunal tat-Taliban użaw l-HKHS fl-2010 biex jitransferixxu flus lil hawalas fl-Afganistan fejn kmandanti operazzjonali setgħu jaċċessaw il-fondi. Lejn tmien l-2009, il-mexxej tal-fergħa tal-HKHS f'Lashkar Gah ha' hsieb il-moviment ta' fondi tat-Taliban permezz tal-HKHS.

II. L-entrati ta' hawn taht għandhom jiżdiedu mal-lista li tinsab fl-Anness tad-Deciżjoni 2011/486/PESK.

A. Individwi assoċjati mat-Taliban

1. Abdul Rauf Zakir (*alias* Qari Zakir)

Titlu: Qari Data tat-twelid: Bejn l-1969 u l-1971 Post tat-Twelid: Provinċja ta' Kabul, l-Afganistan Nazzjonalità: Afgana Informazzjoni oħra: (a) Kap tal-operazzjonijiet suwiċida għan-Netwerk ta' Haqqan taht Sirajuddin Jallaloudine Haqqani u responsabbli għall-operazzjonijiet kollha fil-provinċji ta' Kabul, Takhar, Kunduz u Baghlan. (b) Jissorvelja t-taħriġ tal-attakkanti suwiċida u jagħti struzzjonijiet dwar kif jinbena apparat esploziv improvviżat (IEDs). Data tan-nomina min-NU: 5.11.2012.

B. Entitajiet u gruppi u impriżi oħra assoċjati mat-Taliban

1. Haqqani Network (*alias* HQN)

Informazzjoni oħra: (a) Netwerk ta' għellieda Talibani kkonċentrati madwar il-fruntiera bejn il-Provinċja ta' Khost, l-Afganistan u t-Tramuntana tal-Waziristan, il-Pakistan. (b) Twaqqaf minn Jalaluddin Haqqani u attwalment immexxi minn ibnu Sirajuddin Jallaloudine Haqqani. Membri oħra elenkati jinkludu Nasiruddin Haqqani, Sangeen Zadrān Sher Mohammad, Abdul Aziz Abbasin, Fazl Rabi, Ahmed Jan Wazir, Bakht Gul, Abdul Rauf Zakir. (c) Responsabbli mill-attakki suwiċida u qtil immirat kif ukoll htif f'Kabul u provinċji oħra tal-Afganistan. (d) Konness mal-Al-Qaida, il-Moviment Izlamiku tal-Uzbekistan, Tehrik-e Taliban Pakistan, Lashkar I Jhangvi, u Jaish-Imohammed. Data tan-nomina min-NU: 5.11.2012

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-30 ta' Novembru 2012

dwar l-importazzjoni ta' oġġetti bla dazju maħsuba li jitqassmu jew li jkunu disponibbli bla ħlas għall-vittmi tat-terremoti li sehhew fl-Italja f'Mejju 2012

(notifikata bid-dokument numru C(2012) 8687)

(It-test bit-Taljan biss huwa awtentiku)

(2012/746/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009 tas-16 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' eżenzjonijiet mid-dazju doganali⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 76 tiegħu,

Wara li kkunsidrat it-talba mir-Repubblika Taljana datata t-12 ta' Settembru 2012, għall-importazzjoni bla dazju ta' oġġetti bl-intenzjoni li dawn jitqassmu bla ħlas lill-vittmi tat-terremoti li sehhew fl-Italja f'Mejju tal-2012,

Billi:

(1) Terremoti bħal dawk li sehhew fl-Italja f'Mejju 2012 jikkostitwixxu diżastru skont it-tifsira tal-Kapitolu XVII, Taqsima C, tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009; konsegwentament hemm raġuni għall-awtorizzazzjoni tal-importazzjoni ta' oġġetti mingħajr dazju li jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artikoli 74 sa 80 tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009 imsemmi hawn fuq.

(2) Ir-Repubblika Taljana għandha tinforma lill-Kummissjoni bin-natura u l-kwantitajiet tad-diversi oġġetti li jiddaħhlu mingħajr dazju għall-benefiċċju tal-vittmi tat-terremoti li sehhew fl-Italja f'Mejju 2012, bl-organizzazzjonijiet li tkun tathom approvazzjoni biex iqassmu jew biex jagħmlu disponibbli dawk il-prodotti u b'dawk il-miżuri mehuda biex l-oġġetti ma jithallewx jintużaw għal xi skop iehor għajr dak li tinghata għajjnuna ta' wara diżastru lill-vittmi.

(3) L-eżenzjoni mid-dazju doganali għandha tinghata għar-rigward tal-importazzjoni mid-data ta' meta sehh l-ewwel terremot.

(4) L-Istati Membri l-oħra ġew ikkonsultati kif stabbilit fl-Artikolu 76 tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-oġġetti jiddaħhlu ħielsa mid-dazji tal-importazzjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009 fejn ikunu rispettati dawn il-kundizzjonijiet:

⁽¹⁾ ĠU L 324, 10.12.2009, p. 23.

(a) l-oġġetti jkunu intenzjonati għal xi wiehed minn dawn iż-żewġ skopijiet:

(i) id-distribuzzjoni tal-oġġetti bla ħlas lill-vittmi tat-terremoti li sehhew fl-Italja f'Mejju 2012 mill-korpi u l-organizzazzjonijiet imsemmija fil-punt (c);

(ii) li dawk il-vittmi jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom dawn l-oġġetti bla ħlas filwaqt li l-oġġetti jibqgħu proprjetà tal-organizzazzjonijiet imsemmija;

(b) l-oġġetti jkunu jirrispettaw ir-rekwiżiti stipulati fl-Artikoli 75, 78 u 79 tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009;

(c) l-oġġetti jkunu impurtati biex jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni ħielsa minn korpi Statali jew minn organizzazzjonijiet approvati mill-awtoritajiet Taljani kompetenti.

2. Oġġetti jiddaħhlu wkoll bla dazju fis-sens tal-Artikolu 2(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009 meta dawn jiġu importati biex jiġu rilaxxati f'ċirkolazzjoni ħielsa minn aġenziji li jagħtu għajjnuna wara li jkun sehh diżastru sabiex ikunu jistgħu jiġu ssodisfati l-htigijiet tagħhom matul il-perjodu li fih ikunu qed joffru għajjnuna lill-vittmi tat-terremoti li sehhew fl-Italja f'Mejju 2012.

Artikolu 2

Ir-Repubblika Taljana, mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar 2013, tikkomunika l-informazzjoni li ġeja lill-Kummissjoni:

(a) lista tal-organizzazzjonijiet approvati msemmeja fl-Artikolu 1(1);

(b) informazzjoni dwar in-natura u l-kwantitajiet tad-diversi oġġetti li jkunu ddaħhlu bla dazju skont l-Artikolu 1;

(c) miżuri mehuda biex tiġi żgurata l-konformità mal-Artikoli 78, 79, u 80 tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009 għar-rigward tal-oġġetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

L-Artikolu 1 japplika għall-importazzjonijiet li saru mill-20 ta' Mejju 2012 sal-31 ta' Diċembru 2012.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Taljana.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Novembru 2012.

Għall-Kummissjoni

Algirdas ŠEMETA

Membru tal-Kummissjoni

RETTIFIKA

Rettifika għar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012 tat-23 ta' Marzu 2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 961/2010

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 88 tal-24 ta' Marzu 2012)

Fpaġna 2, il-premessa 11 u fpaġna 10, Artikolu 23(2)(c):

minflok: "Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Izlamika";

aqra: "Korp tal-Gwardja Rivoluzzjonarja Iranjana".

Fpaġna 8, Artikolu 14(1)(c):

minflok: "(c) l-importazzjoni, ix-xiri u t-trasport ta' prodotti petrokimiċi li kienu ġew esportati mill-Iran qabel it-23 ta' Jannar 2012, jew, fejn l-esportazzjoni saret skont il-punt (b) fl-1 ta' Mejju 2012 jew qabel";

aqra: "(c) l-importazzjoni, ix-xiri u t-trasport ta' prodotti petrokimiċi li kienu ġew esportati mill-Iran qabel it-23 ta' Jannar 2012, jew fejn l-esportazzjoni saret skont il-punt (a) fl-1 ta' Mejju 2012 jew qabel; jew fejn l-esportazzjoni saret skont il-punt (b);".

Fpaġna 21, Anness II, taht Nota Ġenerali Dwar it-Teknoloġija (NGT), fil-punt 2:

minflok: "...tal-Anness IV...";

aqra: "... tal-Anness III...".

Fpaġna 27, Anness II, l-entratura II.A2.014 fl-ewwel kolonna, taht Deskrizzjoni:

minflok: "N.B. ARA WKOLL IV.A2.008";

aqra: "N.B. ARA WKOLL III.A2.008".

Fpaġna 27, Anness II, l-entratura II.A2.015 fl-ewwel kolonna, taht Deskrizzjoni:

minflok: "N.B. ARA WKOLL IV.A2.009";

aqra: "N.B. ARA WKOLL III.A2.009".

Fpaġna 28, Anness II, l-entratura II.A2.016 fl-ewwel kolonna, taht Deskrizzjoni:

minflok: "N.B. ARA WKOLL IV.A2.010";

aqra: "N.B. ARA WKOLL III.A2.010".

Fpaġna 33, Anness II, l-entratura II.B.001 fl-ewwel kolonna, taht Deskrizzjoni:

minflok: "Teknoloġija meħtieġa għall-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu tal-oġġetti fil- Parti II.A. (Oġġetti) haw fuq.";

aqra: "Teknoloġija meħtieġa għall-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu tal-oġġetti fil- Parti II.A. (Oġġetti) hawn fuq.

Nota Teknika:

It-terminu "teknoloġija" jinkludi softwer."

Fpaġna 33, Anness II, dahhla II.B.002, deskrizzjoni:

minflok: "...tal-Anness IV A. tal-Anness IV.";

aqra: "... tal-Anness III A. tal-Anness III".

Fpaġna 47, Anness VI, taht 2.A.Tagħmir, il-punt 13, taht Nota Teknika, l-aħħar sentenza:

minflok: "Il-formula sabiex jiġi kkalkulat in-numru tal-PRE hija: $PRE = Cr + 3,3 \% Mo + 30 \% N$ ";

aqra: "Il-formula sabiex jiġi kkalkulat in-numru tal-PRE hija: $PRE = \% Cr + 3,3 * \% Mo + 30 * \% N$ ".

Fpaġna 47, Anness VI, taht 2.A.Tagħmir, il-punt 14, nehhi n-Nota Teknika:

minflok: "14. 'Pigs' (Pipeline inspection gauge(s)) u komponenti mfassla b'mod speċjali għalihom.

Nota Teknika:

Il-'Pig' huwa apparat li normalment jintuża fuq in-naħa ta' ġewwa tal-pipeline għat-tindif jew l-ispezzjoni (l-istat tal-korrużjoni jew il-formazzjoni ta' xi qasma) u jiġi mbuttat bil-prensa tal-prodott ta' ġol-pipeline."

aqra: "14. 'Pigs' (Pipeline inspection gauge(s)) u komponenti mfassla b'mod speċjali għalihom."

Fpaġna 47, Anness VI, taht 2.A.Tagħmir, il-punt 15:

minflok: "15. Pig launchers u pig catchers għall-integrazzjoni jew ittnehhija tal-pigs."

aqra: "15. 'Pig' launchers u 'pig' catchers għall-integrazzjoni jew ittnehhija tal-'pigs'.

Nota Teknika:

Il-'Pig' huwa apparat li normalment jintuża fuq in-naħa ta' ġewwa tal-pipeline għat-tindif jew l-ispezzjoni (l-istat tal-korrużjoni jew il-formazzjoni ta' xi qasma) u jiġi mbuttat bil-prensa tal-prodott ta' ġol-pipeline."

Fpaġna 49, Anness VI, taht 3.A.Tagħmir, il-punt 6:

minflok: "6. Kompresur ċentrifugu u /jew bil-moviment alternat li għandu enerġija installata ta' aktar minn 2MW u li jissodisfa l- ispeċifikazzjoni API610."

aqra: "6. Kompresur ċentrifugu u /jew bil-moviment alternat li għandu enerġija installata ta' aktar minn 2MW u li jissodisfa l-ispeċifikazzjonijiet API 617,jew API 618."

Fpaġna 58, Anness VIII, B., it-titolu:

minflok: "Korp tal-Gwardji Rivoluzzjonarji Iżlamiċi";

aqra: "Korp tal-Gwardja Rivoluzzjonarja Iranjana".

Fpaġna 58, Anness VIII, B., il-punt (7), fit-tieni linja 'l isfel:

minflok: "...li hija proprjetà tal-Korp tal-Gwardji Rivoluzzjonarji Iżlamiċi (IRGC) involuta ...";

aqra: "...li hija proprjetà tal-IRGC involuta ...".

Fpaġna 79, Anness IX, II, it-titolu u fpaġna 80, Anness IX, II, B.1, it-tieni kolonna:

minflok: "Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)";

aqra: "Korp tal-Gwardja Rivoluzzjonarja Iranjana (IRGC)".

Fpaġna 81, Anness IX, II, B.5, ir-raba' kolonna, l-ewwel sentenza:

minflok: "L-Iran's Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) Qods Force hija responsabbli ...";

aqra: "Il-Qods Force tal-Korp tal-Gwardja Rivoluzzjonarja Iranjana (IRGC) hija responsabbli ...".

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2012 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 310 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 840 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT